

## Welkom bij de Prisma Pockets

De Prisma pockets zijn al jaren **de meest gekochte en gebruikte woordenboeken** op scholen en daarbuiten. Ze hebben een uitstekende reputatie onder docenten, die deze woordenboeken al ruim een halve eeuw aanbevelen.

In geen ander pocketwoordenboek vind je zo veel **betrouwbare informatie**. De inhoud is samengesteld en gecontroleerd door ervaren lexicografen en vertalers. In alle Prisma pockets wordt de officiële spelling toegepast, volgens de regels van de Nederlandse Taalunie.

Dit woordenboek biedt **meer informatie** dan welk ander pocketwoordenboek ook: het bevat ruim 27.000 trefwoorden en duizenden voorbeeldzinnen: alles wat middelbare scholieren nodig hebben. Achterin hebben we bovendien een bijlage over de vervoeging van Franse werkwoorden opgenomen.

Geen woordenboek zo **actueel** als de Prisma pockets: we vervangen voortdurend verouderde woorden en uitdrukkingen om plaats te maken voor nieuwe. De Prisma pockets verschijnen elk jaar in een nieuwe editie. Online actualiseren we ze zelfs elk kwartaal. Nodig, want talen zijn altijd in beweging.

Deze pocket is erg **helder en gebruiksvriendelijk** door de overzichtelijke indeling van betekenissen, voorbeeldzinnen en idiomen. De extra kleur en de letterliniaal zijn belangrijke hulpmiddelen waarmee je snel vindt wat je zoekt. We geven extra informatie die je helpt de juiste vertaling te kiezen, waar dat nodig is.

En tot slot: waarom zou je meer betalen? Prisma staat garant voor **voordelige kwaliteit**.

Heb je vragen of opmerkingen? Mail deze dan naar [info@prisma.nl](mailto:info@prisma.nl). Alvast hartelijke dank!

de Prisma redactie

## Gebruiksaanwijzing

In dit woordenboek vind je veel **woorden met hun vertaling**. Soms heeft een trefwoord meerdere vertalingen. *Phare* kan bijvoorbeeld ‘vuurtoren’ betekenen, maar ook ‘koplamp’. *Gros* kan een zelfstandig naamwoord zijn, maar ook een bijvoeglijk naamwoord en een bijwoord. Daarom geven we **extra informatie** als dat nodig is, bijvoorbeeld over de betekenis of over de grammatica. We geven ook voorbeelden hoe woorden voorkomen in combinatie met andere woorden. Hieronder beschrijven we kort wat je kunt aantreffen.

Alle **trefwoorden** drukken we vet en blauw. Varianten erop en verwijzingen ernaar ook.

Als een trefwoord meerdere **woordsoorten** heeft, geven we dat aan met blauwe Romeinse cijfers. Zoek je bijvoorbeeld de vertaling van *cocher*, dan vind je eerst (I) het zelfstandig naamwoord (‘koetsier’) en daarna (II) het werkwoord (‘aankruisen’ enz.).

Als een trefwoord meerdere **betekenissen** heeft, dan staan daar blauwe bolletjes voor met daarin het nummer van de betekenis. Zoek je dus naar de vertaling van *punaise*, dan kom je achter elk blauw bolletje met nummer een nieuwe vertaling tegen (❶ wandluis ❷ punaise). Als twee vertalingen ongeveer hetzelfde betekenen, staat er geen bolletje, maar een komma tussen. Bij *morceau* staat bijvoorbeeld ‘brok, hap, stuk, fragment’. Franse woorden komen vaak voor in vaste combinatie met een **voorzetsel**, bijvoorbeeld *joindre à*. Deze krijgen ook een bolletje ervóór en zijn blauw gedrukt, zodat je ze snel vindt. Bij wederkerende werkwoorden (zoals *se tromper*: zich vergissen) drukken we ‘se’ blauw.

Bij een trefwoord vind je ook vaak **voorbeeldzinnen**. Deze laten zien hoe je het woord in combinatie met andere woorden kunt tegenkomen, bijvoorbeeld bij *maison* (‘à la maison’: thuis) of *provision* (‘faire ses provisions’: boodschappen doen). Soms betekent de combinatie iets heel anders dan de woorden los, bijvoorbeeld ‘avoir un cœur d’artichaut’: wispelturig zijn (en niet ‘een artisjokkenhart hebben’).

Extra informatie over de betekenis van een woord geven we met **labels**: muz betekent dat het woord te maken heeft met muziek, min betekent dat het woord een minachtende lading heeft. Ook tussen geknikte **haakjes** vind je soms extra informatie, die je helpt de juiste vertaling te kiezen, bijvoorbeeld dat een vertaling alléén gebruikt wordt (bij rugby).

Op **pagina 10** kun je zien hoe dit alles er in het boek uitziet.

---

### Extra tips

★ Als je op zoek bent naar de vertaling van een uitdrukking of idioom, kijk dan eerst bij het **eerste zelfstandig naamwoord** dat daarin voorkomt. 'battre des mains' vind je bij *main*, niet bij *battre* of *de*. Staan er meerdere zelfstandige naamwoorden in de zin, kijk dan ook eerst bij het eerste: 'pile ou face' vind je bij het trefwoord *pile*.

Als je de gezochte vertaling niet bij het eerste zelfstandig naamwoord vindt, kijk dan bij het tweede, enzovoort.

★ Veel combinaties van woorden met **voorzetsels** (*à, chez, dans, sous, vers*) vind je bij de (werk)woorden waar ze vaak bij voorkomen: 'rentrer dans' vind je bij *rentrer*, niet bij *dans*; 'se classer parmi' vind je bij *classer*, niet bij *parmi*.

★ Zoek bij de **hele vorm** van het woord, niet bij de vervoeging of verbuiging: 'chantons' vind je dus bij *chanter*. 'tous' vind je bij *tout*. Bij onregelmatige vervoegingen vind je een verwijzing naar het juiste woord, bijvoorbeeld van *veux* naar *vouloir*.

Bij zelfstandig en bijvoeglijk naamwoorden vermelden we onregelmatige verbuigingen.

★ Bij sommige trefwoorden (of delen daarvan) vind je een globale uitspraakweergave, bv. bij *ail* [aj] en *aguiller* [eGw-]. De hoofdletter G spreek je uit als de g van *goal*.

★ Als je iets in het woordenboek niet begrijpt, zoek dan in de lijsten met **bijzondere tekens** en **afkortingen** hierna. Als die geen uitkomst bieden, mail ons dan: [info@prisma.nl](mailto:info@prisma.nl).

Achter in dit woordenboek vind je een bijlage over de vervoeging van Franse werkwoorden.

## Bijzondere tekens

Voorbeelden van het gebruik van onderstaande tekens worden gegeven op pagina 10.

- I, II enz. Als een trefwoord meerdere woordsoorten heeft (bv. overgankelijk én onovergankelijk werkwoord), worden deze voorafgegaan door blauw gedrukte romeinse cijfers.
- ② Als een trefwoord meerdere betekenissen heeft, worden deze voorafgegaan door een blauw bolletje met het nummer van de betekenis erin. Ook vaste combinaties van het trefwoord met een voorzetsel worden gezien als een aparte betekenis.
- ★ Na een blauwe ster volgt een voorbeeldzin.

- 
- [...] Tussen rechte haken staat uitspraakinformatie of extra grammaticale informatie.
- <...> Tussen geknikte haken staat extra uitleg over de betekenis of de vertaling daarvan.
- ~ Een tilde vervangt vaak het trefwoord in voorbeeldzinnen en zegswijzen.
- / Een schuine streep scheidt woorden die onderling verwisselbaar zijn.
- ≈ Een equivalentieteken geeft aan dat de vertaling een benadering is van het vertaalde. Een exactere vertaling is in dat geval niet te geven.
- Een pijl verwijst voor meer informatie naar het erop volgende trefwoord.
- h Als een h geen liaison of élision toelaat, wordt deze onderstreept, bv. in le Hollandais, la harpe. Hier is geen verbinding mogelijk met het lidwoord: de e of a van het lidwoord blijft. In les Hollandais spreek je de s van 'les' niet uit.

## Lijst van gebruikte afkortingen

aanw vnw	aanwijzend voornaamwoord	<u>myth</u>	mythologie
<u>aardk</u>	aardrijkskunde	<u>natk</u>	natuurkunde
<u>admin</u>	administratie	o	onzijdig
afk	afkorting	<u>omschr</u>	omschrijvend
<u>agrar</u>	agrarisch, landbouw	onb telw	onbepaald telwoord
<u>anat</u>	menselijke anatomie	onb vnw	onbepaald voornaamwoord
<u>auto</u>	auto's en motoren	<u>onderw</u>	onderwijs en wetenschappen
<u>audio-vis</u>	audiovisueel	onov	onovergankelijk (zonder object)
<u>BelqFr</u>	Belgisch Frans	onp	onpersoonlijk
betr vnw	betrekkelijk voornaamwoord	onr.	onregelmatig
bez vnw	bezittelijk voornaamwoord	onrv	onvervoegbaar
bijw	bijwoord	o.t.t.	onvoltooid tegenwoordige tijd
<u>biol</u>	biologie, milieu	<u>oud</u>	ouderwets
<u>BN</u>	Belgisch Nederlands	ov	overgankelijk (met object)
bnw	bijvoeglijk naamwoord	o.v.t.	onvoltooid verleden tijd
<u>bouw</u>	bouwkunde, architectuur	p.	persoon
<u>Can</u>	Canadees Frans	<u>paardensp</u>	paardensport
<u>chem</u>	chemie	pers vnw	persoonlijk voornaamwoord
<u>comm</u>	communicatie, voorlichting, reclame	<u>plantk</u>	plantkunde
<u>comp</u>	computer	<u>plat</u>	plat, ordinair
<u>culin</u>	culinaria, voeding	<u>pol</u>	politiek
deelw.	deelwoord	<u>psych</u>	psychologie
<u>dial</u>	dialect	qc	quelque chose
<u>dierk</u>	dierkunde	qu	quelqu'un
<u>drukk</u>	drukkerij- en uitgeverijwezen	<u>reg</u>	regionaal
<u>econ</u>	economie	<u>rel</u>	religie
<u>elek</u>	elektronica	samentr.	samentrekking
<u>euf</u>	eufemistisch	<u>scheepv</u>	scheepvaart
ev	enkelvoud	<u>scheik</u>	scheikunde
<u>fig</u>	figuurlijk	<u>schilderk</u>	schilderkunst
<u>filos</u>	filosofie	<u>sport</u>	sport, lichamelijke oefening
<u>form</u>	formeel	<u>sterrenk</u>	sterrenkunde
<u>Fr</u>	Frans, Frankrijk	subj.	subjonctief (aanvoegende wijs)
<u>geo</u>	geografie	<u>taalk</u>	taalkunde
<u>gesch</u>	geschiedenis	<u>techn</u>	techniek, mechanica
gmw	geen meervoud	teg.	tegenwoordig
<u>her</u>	heraldiek	telw	telwoord
<u>humor</u>	humoristisch	<u>ton</u>	toneel, theater
hww	hulpwerkwoord	tw	tussenwerpsel
id.	(verbuiging) identiek	<u>typ</u>	typografie
iem.	iemand	<u>uitr vnw</u>	uitroepend voornaamwoord
ind.	indicatief (aantonende wijs)	v	vrouwelijk
infin.	infinities	van	van
<u>inform</u>	informeel	v.d.	van de
<u>iron</u>	ironisch	v.e.	van een
<u>jeugd</u>	jeugdtaal	v.h.	van het
<u>jur</u>	juridisch, recht	<u>viss</u>	visserij
<u>kunst</u>	beeldende kunst	<u>voetb</u>	voetbal
kww	koppelwerkwoord	volt.	voltooid
<u>landb</u>	landbouw	voorrv.	voorvoegsel
<u>lett</u>	letterlijk	vr vnw	vragend voornaamwoord
<u>lit</u>	literatuur, letterkunde	<u>vulg</u>	vulgair
<u>lucht</u>	luchtvaart	vw	voegwoord
lw	lidwoord	vz	voorzetsel
m	mannelijk	<u>wisk</u>	wiskunde
<u>med</u>	medisch, geneeskunde	wkd vnw	wederkerend voornaamwoord
<u>media</u>	media: televisie, radio, tijdschriften	wkg vnw	wederkerig voornaamwoord
<u>mil</u>	militair	ww	werkwoord
<u>min</u>	minachtend, afkeurend	<u>www</u>	internet
<u>muz</u>	muziek	z.	zich
mv	meervoud	zn	zelfstandig naamwoord
		<u>Zwit</u>	Zwitsers, Zwitserland

- liant** | *bnw* vriendelijk, innemend, contactvaardig  
 II *m* bindmiddel, verharder
- libations** *v mv* ★ *faire des ~* 'm stevig raken  
 (drinken)
- libéral** I *bnw* [v: **libérale**] [mv: **libéraux**] liberaal  
 ★ *les professions ~es* de vrije beroepen ★ *une économie ~e* een vrije economie tolerant II *m*  
 [v: **libérale**] [mv: **libéraux**] pol liberaal
- libéalement** *bijw* onbekrompen, ruim, rijkelijk
- Libye** *v* Libië
- libyen** *bnw* [v: **libyenne**] Libisch
- Libyen** *m* [v: **Libyenne**] Libiër
- lice** *fig v* strijdperk ★ *entrer en lice* in het krijt treden, de strijd aanbinden
- licence** *v* ① vergunning, verlof, sport licentie  
 ★ *une ~ d'exploitation* exploitatievergunning  
 ★ *une ~ de pêche* visvergunning ② **universiteit**  
 licentiaat, ≈ vero kandidaats, ≈ bachelor ★ *une ~ en droit* bachelor in de rechten ★ *une ~ ès lettres* bachelor in de letteren
- licencié** I *bnw* ① ontslagen ② **universiteit** ★ *être ~ en droit* bachelor in de rechten hebben II *m*  
 [v: **licenciée**] **universiteit** ≈ bachelor
- licencieux** *bnw* [v: **licencieuse**] losbandig, schuin, gewaagd ★ *une chanson licencieuse* ietwat schunnig liedje
- licorne** *v* eenhoorn
- lie** *v* droesem, grondsop
- liège** *m* kurk ★ *un bouchon de ~* een kurk
- Liège** Luik
- liégeois** *bnw* Luiks ★ *un café ~* koffie-ijds met slagroom
- lien** *m* ① band, binding, koppeling ★ *un lien de parenté* (band van) bloedverwantschap ★ *les liens conjugaux* huwelijksband ★ *les liens du sang* (band van) bloedverwantschap ★ *quels sont vos liens de parenté avec lui?* op welke manier bent u een bloedverwante van hem? ★ *garder des liens avec qn* met iem. contact houden ② **comp**  
 link
- lier** I *ov ww* ① binden, verbinden, vastbinden  
 ★ *on l'a retrouvé les mains et pieds liés* men vond hem met vastgebonden handen en voeten ★ *lier une sauce* een saus binden ★ *fig Il est fou à lier* hij is knettergek ② (samen)voegen ★ *lier deux mots par un trait d'union* twee woorden samenvoegen met een verbindingstreepje ③ aanknopen, (wederzijds) doen ontstaan ★ *ils sont très liés* ze zijn erg close / bevriend ★ *lier conversation avec qn* een gesprek met iem. aangaan II *wkd ww* [se ~] zich binden ★ *se lier d'amitié avec qn* vriendschap met iem. sluiten
- lierre** *m* klimop
- lilas** (-là) *m* ① sering ② lila II *bnw* [onver.] lila
- lieux** *m mv* → lieu
- trefwoorden en eventuele varianten zijn vet en blauw gedrukt
- tussen geknikte haken wordt extra informatie gegeven
- romeinse cijfers gaan vooraf aan een nieuwe woordsoort
- woordsoorten zijn cursief gedrukt
- cijfers in blauwe bolletjes gaan vooraf aan de verschillende betekenissen van een trefwoord
- een equivalentieteken geeft aan dat de volgende vertaling een benadering is
- tildes vervangen de vorm van het trefwoord
- tussen rechte haken wordt extra grammaticale informatie gegeven
- onderstreepte labels geven extra informatie over stijl, herkomst of vakgebied
- blauwe sterretjes gaan vooraf naar voorbeeldzinnen
- schuine strepen staan tussen uitwisselbare varianten
- uitspraakweergave staat tussen rechte haken
- pijltes verwijzen naar een ander trefwoord

## A

**a** l m, letter a ★ *prouver, démontrer par a plus b* duidelijk bewijzen ★ *le a commercial* het at-teken (@) **II** ww [présent] → **avoir**

à **vz** ① *plaats, richting* bij, in, op, naar, tot, voor ★ *aux Pays-Bas* in Nederland ★ *je vais à Paris* ik ga naar Parijs ★ *il habite à Rouen* hij woont in Rouen ★ *elle était assise à la fenêtre* zij zat bij het raam ★ *il habite à deux pas d'ici* hij woont hier vlak bij ★ *il loge au deuxième étage* hij woont op de tweede verdieping ★ *être à son bureau* achter het bureau zitten ★ *pendre au mur* aan de muur hangen ★ *aller à la plage* naar het strand gaan ★ *être au lit* in bed liggen ★ *être à la maison* thuis zijn ★ *la maison se trouve à trois kilomètres* het huis staat op drie kilometer afstand

② *tijdsbepaling* ★ à Pâques met Pasen ★ à ce soir! tot vanavond! ★ à 14 heures om 2 uur 's middags ★ à midi om twaalf uur ★ au petit déjeuner bij het ontbijt ★ à deux heures de Paris en voiture twee uur autorijden van Parijs ★ à deux jours de mon départ twee dagen voor ik vertrek ★ à l'arrivée bij aankomst ③ *instrument, middel, manier* ★ à la nage al zwemmend ★ à bicyclette / en vélo op de fiets ★ à la française op zijn Frans ★ un moulin à vent een windmolen ★ au piano: Jamie Lidell aan de piano: Jamie Lidell ★ dessiner à la plume met de pen tekenen ★ écrire au stylo schrijven met een pen ★ se chauffer au gaz zijn huis met gas verwarmen ★ pêcher à la ligne hengelen

★ déjeuner à vingt euros voor 20 euro lunchen ★ être payé à l'heure per uur betaald worden ★ aller à pied / à vélo / à cheval lopend | met de fiets | te paard gaan ④ met ★ du café au lait koffie met melk ⑤ *eigendom, doel* ★ un verre à vin een wijnglas ★ une chambre à coucher een slaapkamer ★ la chasse au lion de leeuwenjacht ★ ce livre est à moi dit boek is van mij ★ à qui appartient ce vélo? van wie is die fiets? ★ il écrit à sa femme hij schrijft (aan) zijn vrouw ★ il a une canne à la main hij heeft een wandelstok in de hand ★ inviter qn à diner iemand te eten vragen ★ apprendre à lire leren lezen ★ difficile à traduire moeilijk te vertalen ★ il cherche à s'échapper hij probeert te ontsnappen ★ une maison à vendre een huis te koop ★ au feu! brand! ★ au secours! help! ★ au voleur! houdt de dief!

**A** afk, autoroute [v] A, autoweg

**abaissement** m (het) laten zakken, verlaging

★ l'~ du niveau de vie daling van de levensstandaard ★ l'~ de l'âge de la retraite verlaging van de pensioengerechtigde leeftijd

**abaïsser** l ov ww ① verlagen, laten zakken, neerlaten ★ une vitre een raampje omlaag draaien ② vernederen, kleineren **II** wkd ww [s' ~] ① dalen, zakken ★ le terrain s'abaisse het terrein loopt af ② zich verlagen, zich vernederen (à tot, om) ★ s'~ à demander qc op zijn knieën om hulp vragen

**abandon** m ① (het) verlaten, (het) in de steek laten ★ l'~ du domicile conjugal het verlaten van de echtelijke woning ② overgave, (het) afstand doen ★ un terrain à l'~ braakliggend terrein

★ une maison à l'~ verwaarloosd huis ★ sp, il y a eu beaucoup d'~s dans cette étape in die etappe gaven er veel op ③ ongedwongenheid

**abandonner** l ov ww verlaten, in de steek laten ★ ~ qn iemand in de steek laten, iemand afschrijven ★ on a abandonné le projet het plan is van de baan ★ une tradition een traditie loslaten ★ ~ le pouvoir de macht overdragen **II** onov ww het opgeven ★ j'abandonne! ik geef het op! **III** wkd ww [s' ~] zich overgeven, zich laten gaan ★ il s'abandonne à sa douleur hij gaat helemaal op in zijn verdriet

**abasourdi** [-zoer-] bnw verbijsterd

**abasourdir** [-zoer-] ov ww verbijsteren ★ cette histoire m'a abasourdi ik ben verbijsterd door dat verhaal

**abat-jour** m [mv: abat-jour(s)] lampenkap

**abats** m mv slachtafval, orgaanvlees

**abattage** m ① (het) vellen (van bomen), (het) hakken (van bomen) ② (het) slachten (van dieren) ③ fig ★ avoir de l'~ levendig zijn, boeien

**abattement** m ① uitputting, moedeloosheid

② aftrekpost, aftrek, vermindering ★ l'~ fiscal belastingaftrek

**abattoir** m slachthuis

**abattre** l ov ww ① neerslaan, vellen, omhakken

★ ~ des arbres bomen kappen ★ fig ~ de la besogne keihard werken ★ fig ~ son jeu zijn kaarten op tafel leggen, kleur bekennen ② doden, neerschieten ★ ~ un avion een vliegtuig neerhalen ★ c'est l'homme à ~ dat is de te kloppen man ③ verzwakken, verdrieten, vermoeien ★ la maladie l'a abattu de ziekte heeft hem verzwakt **II** wkd ww [s' ~] ① (neer)vallen ② zich werpen (op), zich storten (op) ★ une énorme pluie s'est abattue sur la ville er is een enorme regenbui boven de stad losgebarsten

**abattu** l bnw ① verzwakt, verdrietig, ontmoedigd ② neergelaten ★ un hélicoptère ~ en plein vol neergeschoten helikopter **II** ww [volt. deelw.] →

**abattre**

**abbaye** [abeeje] v abdij

**abbé** m ① algemene titel voor geestelijke, eerwaarde ② abt

**abbesse** v abdis

**abc** m alfabet ★ fig l'abc du métier

grondbeginselen van een vak

**abcès** m abces ★ un ~ dentaire tandabces ★ fig crever / vider l'~ een eind maken aan de misstand

**abdication** v ① (het) neerleggen (van ambt), troonsafstand ② (het) afstand doen, (het) opgeven

**abdiquer** ov+onov ww afzien van, (het) opgeven,

afstand van de troon doen

**abdomen** [-mèn] m onderbuik, achterlijf (van insecten)

**abdominal** bnw [m mv: abdominaux] v.d.

onderbuik, buik- ★ des douleurs ~es buikpijn

**abdominaux** m mv ① buikspieren

② buikspieroefeningen

**abdos** inform m mv, abdominaux ★ faire des ~

buikspieroefeningen doen

**abeille** v bij ★ une ~ ouvrière werkbij ★ une piqûre

d'~ bijensteek

**aberrant** bnw afwijkend, abnormaal, absurd

## ab

★ *cette idée est ~e!* dat idee is waanzinnig!  
**aberration** v verdwazing, dwaasheid ★ *une ~ mentale* verstandsverbijstering  
**abêtir** I *ov ww* dom maken, afstompen ★ *la publicité abêtit le public* reclame stompt de mensen af II *wkd ww* [s' ~] dom worden  
**abêtissement** m afstomping  
**abhorrer** *form ov ww* verafschuwen, verfoeien  
**abîme** m afgrond, (peilloze) diepte, ook fig kloof ★ *un ~ de science* iem. die zeer veel weet ★ *l'~ se creuse entre eux* de kloof tussen hen wordt dieper, er treedt een verwijdering tussen hen op ★ *un ~ les sèpare* er gaapt een kloof tussen hen ★ ook fig *être au bord de l'~* aan de rand van de afgrond staan  
**abîmer** I *ov ww* bederven, vernietigen, kapotmaken II *wkd ww* [s' ~] bederven ★ *la peau s'abîme au soleil* zonlicht is slecht voor de huid ☉ *form* wegduiken in, verzinken in ★ *l'avion s'est abîmé en mer* het vliegtuig is in zee gestort  
**abject** *bnw* gemeen, laag  
**abjection** v laagheid, gemeenheid  
**abjurer** *ov ww* afzweren  
**ablatif** m ablatief, zesde naamval  
**ablation** med v ablatie, (het) wegnemen  
**able** m wivvis  
**ablutions** v mv rel rituele afwassing ★ *inform faire ses ~* zich (even) wassen  
**abnégation** v zelfverloochening, zelfopoffering  
**aboiement** m geblaf ★ *fig les ~s d'un avocat* het geschreeuw van een advocaat  
**aboïs** fig m mv ★ *être aux ~* ten einde raad zijn  
**abolir** *ov ww* opheffen, afschaffen ★ *~ la peine* de *mort* de doodstraf afschaffen  
**abolition** v opheffing, afschaffing ★ *l'~ de la peine* de *mort* de afschaffing van de doodstraf  
**abominable** *bnw* afschuwelijk ★ *le temps est ~* het is bar en boos weer  
**abomination** v ☉ afschuw ☉ afschuwelijke daad ★ *avoir qn en ~* een hekel hebben aan iem. ★ *dire des ~s* afschuwelijke dingen zeggen  
**abominer** *form ov ww* verafschuwen  
**abondamment** *bijw* overvloedig  
**abondance** v overvloed, weelde ★ *les années d'~* de vette jaren ★ *une société d'~* welvaartsstaat ★ *en ~* in overvloed  
**abondant** *bnw* ☉ overvloedig ★ *une chevelure ~e* weelderige haardos ☉ *form* rijk (en aan) ★ *une région ~e* en *gibier* een wildrijke streek  
**abonder** *onov ww* ☉ overvloedig voorkomen, talrijk zijn ★ *il abonde dans mon sens* hij is het volstrekt met me eens, hij gaat helemaal met me mee ☉ *en* in overvloed hebben ★ *ce texte abonde en citations* deze tekst wemelt van de citaten  
**abonné** m [v: *abonnée*] abonnee  
**abonnement** m abonnement (à op)  
**abonner** I *ov ww* abonneren ★ *on m'a abonné à l'Express* ik heb een abonnement op l'Express gekregen II *wkd ww* [s' ~] zich abonneren (à op) ★ *s'~ à un journal* een abonnement op een krant nemen  
**abord** m (be)nadering, toegang ★ *une personne d'un ~ facile* gemakkelijk te benaderen persoon ★ *d'~ / tout d'~* eerst, ten eerste, aanvankelijk

★ *au premier ~* allereerst, op het eerste gezicht  
 ★ *de prime ~* allereerst  
**abordable** *bnw* ☉ toegankelijk ★ *ce chef de service est très ~* dat afdelingshoofd is heel toegankelijk ☉ redelijk, niet duur ★ *un prix ~* schappelijke prijs  
**abordage** m aanvaring, (het) enteren  
**aborder** I *onov ww* landen II *ov ww* ☉ bereiken, naderen ★ *~ une personne dans la rue* iemand op straat aanspreken / aanklappen ★ *~ un virage* een bocht aansnijden ☉ fig beginnen met ★ *~ une question* een kwestie aanroeren  
**abords** m mv naaste omgeving ★ *aux ~ de la mairie* in de buurt van het stadhuis  
**aborigène** I m inlander II *bnw* inheems  
**abortif** *bnw* [v: *abortive*] abortus opwekkend ★ *la pilule abortive* abortuspil  
**abouler** *inform ww* dokken ★ *aboule le fric!* kom op met de poen!  
**aboutir** *onov ww* ☉ uitkomen bij, uitlopen op ★ *le chemin aboutit à la mer* de weg komt uit bij de zee ★ *dans un village* uitkomen in een dorp ★ *les recherches n'ont abouti à rien* het onderzoek is op niets uitgelopen ★ *cela n'aboutit à rien* daar komt niets van terecht, dat leidt tot niets  
 ☉ succes hebben ★ *cette tentative n'a pas abouti* die poging is niet geslaagd  
**aboutissement** m uitkomst, resultaat  
**aboyer** *onov ww* ☉ blaffen ☉ fig schreeuwen, uitvaren  
**abracadabra** m abracadabra  
**abracadabrant** *bnw* doldwaas  
**abrasif** I m schuurmiddel II *bnw* [v: *abrasive*] schuur-  
**abrégé** m uittekst  
**abrégement, abrègement** m verkorting  
**abrèger** *ov ww* verkorten, afkorten ★ *~ la vie de qn* iemands leven bekorten ★ *pour ~ om kort te gaan*  
**abreuver** I *wkd ww* [s' ~] zijn dorst lessen, overvloedig drinken II *ov ww* fig overstelpen, (door)drenken (de met) ★ *~ qn d'injures* iemand de huid vol schelden  
**abreuvoir** m drinkplaats  
**abréviation** v afkorting  
**abri** m ☉ beschutting ★ *un abri contre la pluie / le vent* beschutting tegen de regen / wind ★ *il est à l'abri* hij is binnen, zijn kostje is gekocht ★ *avoir un abri* onder dak zijn ★ *se mettre à l'abri* dekking zoeken ★ *fig être à l'abri du besoin* zonder geldzorgen zijn ★ *fig être à l'abri de tout soupçon* boven alle verdenking verheven zijn ★ *à l'abri de* beschut tegen, veilig voor ☉ abri, bushokje ☉ schuilplaats, onderkomen, schuilkelder ★ *être sans abri* dakloos zijn  
**abribus** [-bus] m bushokje, overdekte bushalte  
**abricot** m abrikoos  
**abricotier** m abrikozenboom  
**abriter** I *ov ww* beschutten, beschermen, herbergen ★ *~ qn sous son parapluie* iemand onder zijn paraplu laten schuilen II *wkd ww* [s' ~] schuilen ★ *s'~ du vent* beschutting zoeken tegen de wind ★ *fig s'~ derrière la loi* zich achter de wet verschuilen  
**abrogation** v intrekking, afschaffing (van wet, enz.)



**abroger** *ov ww* intrekken, afschaffen (van wet, enz.)

**abrupt** [-ruupt] *bnw* ① steil ② abrupt, bruusk  
**abrupti I** *bnw* [v: **abrutie**] suf, stompzinnig, idioot  
II *m* [v: **abrutie**] idioot

**abrutir I** *ov ww* versuffen, afstompen II *wkd ww* [s' ~] afstompen \* *s'~ au travail* zich wezenloos werken

**abrutissant** *bnw* geestdodend

**abrutissement** *m* afstomping

**ABS** *afk, antiblocage de sécurité* [m] ABS, antiblokkeersysteem

**abscisse** *v* abscis

**absence** *v* ① afwezigheid, gemis \* *une ~ pour cause de maladie* ziekteverzuim \* *briller par son ~* schitteren door afwezigheid \* *en cas d'~, appelez ce numéro* bij geen gehoor dit nummer bellen \* *en l'~ du médecin* bij afwezigheid van de dokter ② *med* absence

**absent I** *bnw* afwezig \* *j'étais ~, quand il est venu* ik was er niet toen hij kwam \* *avoir l'air ~* verstrooid lijken II *m* afwezige \* spreekwoord *les ~s ont toujours tort* de afwezigen hebben altijd ongelijk

**absentéisme** *m* absentéisme, verzuim

**absentier** *wkd ww* [s' ~] zich verwijderen, afwezig zijn \* *il s'est absenté pour une minute* hij is even weg

**abside** *v* apsis

**absinthe** *v* absint

**absolu I** *bnw* volstrekt, absoluut \* *l'amour ~* onvoorwaardelijke liefde \* *une monarchie ~e* absolute monarchie II *m* (het) absolute \* *dans l'~* los van de realiteit

**absolument** *bijw* absoluut, volstrekt \* *c'est bien vrai? ~!* is het heus waar? beslist! \* *vous avez ~ raison* u heeft volkomen gelijk \* *il ne veut ~ rien* hij wil helemaal / hoegenaamd niets

**absolution** *rel v* absolutie

**absolutisme** *m* absolutisme

**absorbant** *bnw* ① absorberend \* *du papier ~* keukenpapier ② aandacht vergend \* *un travail ~* werk dat iemand volledig in beslag neemt

**absorber I** *ov ww* ① absorberen, inzuigen, opslorpen, fig verslinden, tot zich nemen \* *~ une grande quantité d'alcool* veel drank achteroverslaan \* *elle n'a rien rien absorbé depuis 24 heures* ze heeft al twee dagen niets genuttigd ② in beslag nemen, bezighouden \* *il est absorbé par ses affaires* zijn zaken nemen hem helemaal in beslag \* *être absorbé dans ses pensées* in gedachten verzonken zijn II *wkd ww* [s' ~] ~ *dans* zich verdiepen in \* *s'~ dans son travail* helemaal in zijn werk opgaan

**absorption** *v* ① absorptie, opslorping, opname (in het bloed) \* *l'~ d'un poison* de opname van vergif ② (het) opgaan in (groep) \* *l'~ d'une entreprise par une autre* het opgaan van het ene bedrijf in het andere

**absoudre** *form ov ww* [onr.] vergeven

**abstenir** *wkd ww* [s' ~] [onr.] ① zich onthouden (de van) \* *s'~ de commentaires* geen commentaar geven ② niet stemmen \* *trente pour cent des électeurs se sont abstenus 30%* van de kiezers heeft geen stem uitgebracht

**abstention** *v* onthouding (van stemmen) \* *vingt*

*pour cent d'~s* twintig procent niet-stemmers / blancstemmers

**abstentionniste** *m/v* niet-stemmer

**abstinence** *v* onthouding

**abstraction** *v* abstractie \* *~ faite de son âge* afgezien van zijn / haar leeftijd \* *faire ~ de qc* iets buiten beschouwing laten

**abstraire I** *ov ww* [onr.] abstraheren II *wkd ww* [s' ~] zich geestelijk afzonderen, zich losmaken (de van)

**abstrait** *bnw* ① abstract \* *une peinture ~e* een abstract schilderij ② moeilijk te begrijpen, vaag \* *un texte très ~* een erg duistere tekst

**absurde I** *bnw* absurd, onzinnig II *m* (het) ongerijmde, (het) onzinnige \* *une démonstration par l'~* bewijs uit het ongerijmde

**absurdité** *v* onzin, ongerijmdheid

**abus m** ① misbruik, overmatig gebruik \* *l'abus d'alcool* overmatig drankgebruik \* *un abus de confiance* misbruik van vertrouwen \* *les abus de biens sociaux* verduistering van

bedrijfsvermogen \* *tout abus sera puni* misbruik wordt gestraft ② misstand, verkeerde gewoonte \* *c'est de l'abus!* dat gaat te ver!, het is te gek!

**abuser I** *onov ww* misbruik maken (de van), te veel vergen \* *ne pas ~ de l'alcool!* drink alcohol met mate! \* *informer vraiment vous abusez!* u gaat echt te ver! II *ov ww* bedriegen, misleiden III *wkd ww* [s' ~] zich vergissen \* *si je ne m'abuse* als ik het goed heb

**abusif** *bnw* [v: **abusive**] verkeerd, overmatig \* *une mère abusive* een zeer dominerende moeder \* *l'usage ~ d'un médicament* overmatig gebruik van een medicijn

**abyssal** *bnw* [m mv: **abyssaux**] geo diepzee-, form zeer diep \* *un déficit ~* een gigantisch tekort

**abysse** *m* geo (onderzeese) diepte, fig kloof  
**A.C.** *afk, appellation contrôlée* [v] gecontroleerde herkomstaanduiding (vooral van wijn)

**acabit** [-bie] *m* allood, slag

**acacia** *m* acacia

**académicien** *m* [v: **académicienne**] lid van een academie (vooral v.d. Académie française)

**académie** *v* ① academie (geleerd genootschap; opleidingsschool) \* *l'Académie française* genootschap van letterkundigen \* *l'~ des beaux arts* academie voor schone kunsten

② onderwijsinspectie (district)

**académique** *bnw* ① van een academie,

academisch ② schools, stijf (van stijl)

**acajou I** *m* ① mahoniehout ② mahonieboom

II *bnw* [onveranderlijk] mahoniekleurig

**acanthé** *v* berenklauw

**acariâtre** *bnw* kribbig, bits, chagrijnig

**acarien** *m* (huis)mijt

**accablant** *bnw* drukkend, overstelpend \* *une chaleur ~e* drukkende hitte \* *fig un témoignage ~* belastende getuigenverklaring

**accablement** *m* uitputting, verslagenheid, neerslachtigheid

**accabler** *ov ww* overladen, verpletteren, overstelpen (de met), fig zeer belastend zijn voor \* *accablé de fatigue* door vermoeidheid overmand \* *être accablé de travail* tot over zijn oren in het werk zitten \* *~ qn d'injures* iemand

## accalmie - accompli

de huid vol schelden ★ *être accablé de dettes* diep in de schulden zitten

**accalmie** *v* (het) bedaren, (tijdelijke) rust, windstilte

**accaparer** *ov ww* inpalmen, beslag leggen op ★ *~ le pouvoir* de macht naar zich toe trekken ★ *~ l'attention* de aandacht vragen, de aandacht op zich vestigen

**accéder** *onov ww* ① *~ à* toegang hebben tot, bereiken ★ *~ au pouvoir* aan de macht komen ★ *~ au trône* de troon bestijgen ② inwilligen

**accélérateur** *I m* gaspedaal ★ *donner un coup d'~* gas geven, *fig* de zaak bespoedigen **II** *bnw* [v: *accélératrice*] versnellend

**accélération** *v* versnelling, bespoediging, acceleratie

**accélérer** *I ov ww* versnellen, verhaasten ★ *un cours accéléré* stoomcursus **II** *onov ww* gas geven, optrekken **III** *wkd ww* [s' ~] sneller worden

**accent** *m* ① accent, tongval ★ *un ~ parisien* een Parijs accent ② accent, klemtoon, uitspraaktekens ★ *un ~ aigu* accent aigu (zoals in *été*) ★ *un ~ circonflexe* accent circonflexe (zoals in *fête*) ★ *un ~ grave* accent grave (zoals in *mère*) ★ *un ~ tonique* klemtoon ★ *l'~ porte sur la deuxième syllabe* het accent ligt op de tweede lettergreep ③ toon ★ *un ~ de douleur* verdrietige toon ④ nadruk ★ *mettre l'~ sur les problèmes actuels* de nadruk leggen op de actuele problemen

**accentuation** *v* ① (het) leggen v.d. klemtoon ② (het) doen uitkomen, versterking

**accentuer** *I ov ww* ① de klemtoon leggen op, benadrukken, accentueren ② scherper doen uitkomen ★ *des traits accentués* scherpe trekken ★ *un geste qui accentue la parole* een gebaar dat de woorden kracht bijzet **II** *wkd ww* [s' ~] duidelijker worden, erger / groter worden

**acceptable** *bnw* aannemelijk, behoorlijk ★ *des notes scolaires ~s* redelijke cijfers op school

**acceptation** *v* aanneming, aanvaarding, toestemming

**accepter** *ov ww* aannemen, accepteren ★ *~ un risque* een risico aanvaarden ★ *~ de faire qc pour qn* (wel) iets voor iemand willen doen ★ *acceptez-vous de prendre Jean Dupont pour époux?* wilt u Jean Dupont tot echtgenoot nemen?

**acceptation** *v* betekenis (van woord)

**accès** *m* ① toegang (à tot) ★ *~ interdit* verboden toegang, geen toegang ★ *l'~ à l'internet* internetaansluiting ★ *un fournisseur d'~ à Internet* internetprovider ★ *avoir libre ~ à l'information* vrije toegang tot informatie hebben ★ *d'un ~ difficile* moeilijk benaderbaar, moeilijk te begrijpen ② aanval (van ziekte), vlaag ★ *un ~ de toux* hoestbui ★ *un ~ de colère* uitbarsting van woede ★ *un ~ de fièvre* een aanval van koorts ★ *dans un ~ de rage* in een opwelling van woede

**accessibilité** *v* toegankelijkheid ★ *faciliter l'~ à un lieu* een plaats beter bereikbaar maken ★ *l'~ de tous à l'emploi* de mogelijkheid voor iedereen om werk te vinden

**accessible** *bnw* toegankelijk (à voor), begrijpelijk ★ *non ~ aux voitures* niet bereikbaar met de auto

**accession** *v* (het) komen (à tot), toetreding ★ *l'~ au pouvoir* het aan het bewind komen ★ *l'~ au trône* troonsbestijging

**accessoire** *bnw* bijkomstig

**accessoirement** *bijw* als iets bijkomends, daarnaast

**accessoires** *m mv* toebehoren, hulpstukken, accessoires ★ *des ~ de théâtre* toneelrekwisieten

**accessoiriste** *m/v* rekwisiteur

**accident** *m* ① ongeluk ★ *un ~ mortel / fatal* ongeluk met dodelijke afloop ★ *un ~ de voiture* auto-ongeluk ★ *un ~ du travail* bedrijfsongeval ★ *un ~ de la circulation* verkeersongeval ★ *avoir un ~* een ongeluk krijgen ★ *être tué dans un ~* dodelijk verongelukken ② toeval ★ *par ~* toevallig

**accidenté** *I* *bnw* ① verongelukt ② heuvelachtig, oneffen **II** *m* [v: *accidentée*] slachtoffer v.e. ongeluk ★ *les ~s de la route* verkeersslachtoffers

**accidentel** *bnw* [v: *accidentelle*] ① noodlottig ★ *une mort ~le* dood door een ongeval, dodelijk ongeval ② toevallig

**acclamation** *v* toejuicing ★ *par ~* bij acclamatie

**acclamer** *ov ww* toejuichen

**acclimatation** *v* acclimatisatie, (het) (doen) wennen aan klimaat / omgeving

**acclimatement** *m* acclimatisering

**acclimater** *I ov ww* ① acclimatiseren, aan een omgeving / klimaat doen wennen ② *fig* invoeren **II** *wkd ww* [s' ~] acclimatiseren, wennen aan een nieuwe omgeving, inburgeren

**accointances** *v mv* relaties, connecties

**accolade** *v* ① omhelzing ★ *donner l'~ à qn* iemand (plechtig) omarmen ② druk *accolade*

**accoler** *ov ww* tegen elkaar plaatsen

**accommodant** *bnw* inschikkelijk, coulant ★ *une attitude ~e* een coulante houding

**accommodation** *v* aanpassing, accommodatie

**accommodement** *m* vergelijk, compromis

**accommoder** *I ov ww* bereiden ★ *~ des restes* kliekjes klaarmaken / verwerken **II** *wkd ww* [s' ~] ① *~ de* zich tevredenstellen met ★ *s'~ d'une situation* in een situatie berusten ★ *s'~ de tout* alles voor lief nemen ② *lit* *~ à* zich aanpassen aan ★ *s'~ à sa nouvelle vie* zich aanpassen aan zijn nieuwe leven

**accompagneur** *m* [v: *accompagnatrice*] begeleider

**accompagnement** *m* ① toebehoren, garnituur (groente e.d.) ② ook muz begeleiding ★ *l'~ scolaire* leerlingenbegeleiding ★ *l'~ de fin de vie* terminale zorg

**accompagner** *I ov ww* ① vergezellen ★ *il voudrait nous ~* hij wil met ons mee ★ *elle est arrivée accompagnée de sa fille* zij is samen met haar dochter aangekomen ② begeleiden (ook muzikaal) ★ *~ qn au piano* iemand op de piano begeleiden ★ *~ une viande de légumes* een vleesgerecht met groente garneren ★ *un mourant* iem. stervensbegeleiding geven **II** *wkd ww* [s' ~] ① zichzelf begeleiden ★ *s'~ au piano* zichzelf op de piano begeleiden ② gepaard gaan met ★ *cette viande s'accompagne d'un vin rouge* bij dat vlees past een rode wijn

**accompli** *bnw* ① volmaakt, uitstekend ★ *une sportive ~e* een allround sportvrouw ② voorbij,

afgelopen ★ *un fait* ~ voldongen feit ★ *mission* ~e! taak volbracht!

**accomplir** I *ov ww* voltooiën, vervullen, verwezenlijken, uitvoeren ★ *mission accomplie!* opdracht volbracht! ★ ~ *une mission* een opdracht uitvoeren II *wkd ww* [s' ~] in vervulling gaan

**accomplissement** *m* vervulling, voltooiing, verwezenlijking

**accord** *m* ① overeenkomst, akkoord, overeenstemming ★ *un ~ à l'amiable* minnelijke schikking ★ *être d'~ avec qn* het eens zijn met iemand ★ *ils nous ont donné leur ~* ze hebben met ons ingestemd ★ *passer / conclure un ~* een akkoord sluiten ★ *mettre deux parties d'~* twee partijen tot overeenstemming brengen ★ *se mettre d'~ avec qn sur qc* het met iemand eens worden over iets ★ *tomber d'~ sur qc* het eens worden over iets ★ *d'~!* goed!, afgesproken! ★ *d'un commun* ~ met algemene instemming, unaniem ★ *en ~ avec...* in harmonie / overeenstemming met... ② taak (grammaticale) overeenstemming ★ *l'~ du participe passé* de overeenstemming van het voltooid deelwoord (met onderwerp of lijdend voorwerp) ★ *l'~ de l'adjectif et du nom* de overeenstemming tussen bijvoeglijk en zelfstandig naamwoord ③ **muz** akkoord, harmonie ★ *plaquer un ~* een akkoord aanslaan

**accordeon** *m* accordeon ★ *une porte en ~* een vouwdeur ★ *des chaussettes en ~* afgezakke sokken

**accorder** I *ov ww* ① tot overeenstemming brengen ( **avec** met) ★ ~ *des couleurs* kleuren op elkaar afstemmen ★ ~ *l'adjectif avec le substantif* het bijvoeglijk naamwoord met het zelfstandig naamwoord doen overeenstemmen ② toegeven ★ *je vous accorde qu'il ne fait aucun effort* ik geef toe dat hij geen enkele moeite doet ★ *il n'est pas venu, je vous l'accorde* hij is niet gekomen, dat moet ik toegeven ③ toestaan, verlenen, toekennen ( **à** aan) ★ ~ *un délai à qn* iemand uitstel verlenen ④ **muz** stemmen II *wkd ww* [s' ~] ① het met elkaar kunnen vinden, het eens worden, tot overeenstemming komen ★ *on s'accorde à dire que...* we zijn het erover eens dat ... ② zichzelf gunnen ★ *s'~ un moment de répit* zichzelf een moment rust gunnen ③ passen bij, zich richten ( **avec** naar) ★ *l'adjectif s'accorde avec le substantif* het bijvoeglijk naamwoord richt zich naar het zelfstandig naamwoord

**accordeur** *m* [v: **accordeuse**] stemmer

**accostage** *m* (het) aanleggen (van schip)

**accoster** I *onov ww* scheepv aanleggen ★ *le navire a accosté* het schip heeft aangelegd II *ov ww* **inform** aanklampen, aanspreken ★ *se faire ~* aangeklampt worden

**accotement** *m* berm ★ *des ~s non stabilisés* zachte berm

**accoter** *wkd ww* [s' ~] steunen / leunen tegen

**accouchée** *v* kraamvrouw

**accouchement** *m* bevalling ★ *un ~ prématuré / avant terme* voortijdige bevalling ★ *un ~ par césarienne* bevalling door keizersnede ★ ook **fig** *un ~ laborieux* zware bevalling ★ *déclencher un ~* een bevalling opwekken

**accoucher** *onov ww* bevallen, een kind krijgen ★ ~ *d'un garçon / d'une fille* een jongen / meisje ter wereld brengen ★ ~ *sous périgurale* bevallen met een ruggenprik ★ **inform** **fig** *alors, tu accouches?* komt er nog wat van?

**accoucheur** *m* [v: **accoucheuse**] verloskundige

**accouder** *wkd ww* [s' ~] leunen op de elleboog

**accouder** *m* armleuning

**accouplement** *m* ① **biol** paring ② **techn** koppeling

**accoupler** I *ov ww* ① koppelen, aaneenschakelen

② **biol** doen paren II *wkd ww* [s' ~] paren

**accourir** *onov ww* [onr.] toesnellen ★ *il est*

*accouru pour nous aider* hij is ons te hulp gesnel

**accoutrement** *m* potsierlijke kledij

**accouter** *wkd ww* [s' ~] zich opdirken

**accoutumance** *v* gewenning ( **à** aan) ★ *l'~ à la drogue* drugsverslaving ★ *ces comprimés n'ont pas d'effet d'~* die pillen zijn niet verslaving

**accoutumê** *bnw* gebruikelijk ★ *comme à l'~* zoals gewoonlijk

**accoutumer** I *wkd ww* [s' ~] wennen ( **à** aan, om), gewend raken (aan) II *ov ww* wennen, gewoen maken ( **à** aan, om)

**accréditer** *ov ww* accrediteren, van geloofsbrief voorzien, geloofwaardig maken

**acro** **inform** I *bnw*, **acroché** verlaafd ( **à** aan)

★ *être ~ au jeu* aan het spel verlaafd zijn II *m/v*, **acroché** fervent liefhebber ( **de** van) ★ *c'est un ~ de la musique pop* hij is dol op popmuziek

**accroc** [akroo] *m* ① winkelhaak, scheur

② moeilijkheid ★ *sans ~* probleemloos

**accrochage** *m* ① (het) aanhaken ★ *l'~ d'un*

*tableau* het ophangen van een schilderij

② aanrijding ★ *ils ont eu un ~ sur l'autoroute* ze

hebben een aanrijding gehad op de autoweg

③ **inform** schermutseling, ruzie

**accroche** *v* blikvanger (publiciteit)

**accroche-cœur** *m* [m mv: **accroche-cœur(s)**]

spuuglok

**accrocher** I *ov ww* ① aanhaken, ophangen ( **à**

aan) ★ ~ *son manteau au portemanteau* zijn jas

aan de kapstok hangen ★ ~ *un tableau au mur*

een schilderij aan de muur hangen ★ **rester**

*accroché à qc* aan iets blijven haken ★ **fig** *avoir le*

*cœur bien accroché* hart voor de zaak hebben

② aanrijden ★ ~ *une voiture* een lichte aanrijding

met een auto hebben ③ aanklampen ★ *c'est un*

*film qui accroche* het is een pakkende film ★ *une*

*pub qui accroche* indringende reclame ★ **inform**

*être accroché* verlaafd zijn II *onov ww* blijven

steken, haperen ★ *ça n'accroche pas entre eux* het

klikt niet tussen hen III *wkd ww* [s' ~] ① zich

vastklampen, **fig** doorzetten ★ *s'~ à la rampe* zich

stevig vasthouden aan de trepleuning ★ **inform**

*s'~ à qn* iemand niet loslaten ② blijven haken ( **à**

aan)

**accrocheur** *bnw* [v: **accrocheuse**] aandacht

trekkend, pakkend ★ *une publicité accrocheuse*

indringende / wervende reclame

**accroire** *ov ww* [onr.] ★ *en faire ~ à qn* iemand

iets wijsmaken

**accroissement** *m* groei, vermeerdering

**accroître** I *ov ww* [onr.] doen toenemen,

vergroten II *wkd ww* [s' ~] toenemen ★ *la*